

Tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL III

nr. 850

Duminică

15 noiembrie

1970

4 pagini

30 bani

Contractul colectiv- un complex de angajamente cu implicații reciproce

Intre factorii care determină sau influențează, sub un aspect sau altul, procesele de producție, un loc de primă importanță are contractul colectiv. Acesta este un acord în care se exercită forța organizatorică largi colective de muncă, se cere munită cu mult spirit de răspundere, cu exigență și hotărâre. Fiecare articol din contractul colectiv trebuie transpus în practică integral și la termenul stabilit prin acordul comun al părților contractante. De aceea, forma și conținutul fiecărui punct al documentului despre care vorbim trebuie să fie clare, să se asambleze perfect, real și concret în dinamica măsurilor destinate bunului mers al proceselor de producție.

Din investigația noastră în cîteva întreprinderi sibiene am constatat că, în general, contractele colective sînt orientate spre probleme esențiale, urmăresc scopuri bine precizate, corespund așteptărilor în mare măsură atît conducătorii unităților economice cit și colectivele de muncă.

Relevăm faptul că, în contractul colectiv de la Uzina mecanică, problema utilizării tot ceea ce comportă calitatea produselor, are locul cuvenit. Majoritatea celor prevăzute în acest sens au fost îndeplinite: cursuri de calificare și acțiuni de propagandă tehnică, re proiectarea unor produse și substituibile, schimbări de tehnologii și reducerea adaosurilor de prelucrare etc. Prin organizarea unui schimb de experiență cu „Balanta”, I.R.U.M. și Uzina de reparații pe tema programării serviciului mecanic-sef, privind întreținerea și repararea mașinilor, precum și a

unor demonstrații practice pentru tinerii absolvenți ai școlii profesionale, comitetul sindicatului contribuie substanțial la rezolvarea problemelor ridicate de pregătirea și realizarea curentă și în perspectivă, a producției.

Întărirea disciplinei — angajament al colectivului de muncă — este un capitol asupra căruia insistăm permanent și cu rezultate bune comitetul sindicatului: se face popularizarea acestor principii nemotivate, a chiulăngilor; s-au redus învoirile și concediile fără plată. Mai semnificativ: s-au redus cererile de învoiri și concedii fără plată. Efectul: indicele de creștere a timpului de muncă a crescut la 96,5 la sută, față de 93,8 la sută, cit era anul trecut.

Să ne oprim pe scurt și asupra obligațiilor conducerii uzinei, înscrise în contractul colectiv. Angajamentele tehnice, de reparare și asistență tehnică, de planificare din timp a sarcinilor de repartizare și sectoare se face în timpul optim. Aceiași lucru, cu unele excepții, se poate spune și despre aprovizionarea cu materiale prime, materiale și S.D.V.-uri. Prin planul M.T.O., conducerea tehnic-administrativă asigură muncitorilor un sprijin concret și permanent. Pînă în prezent au fost aplicate măsurile propuse pe întregul an.

Problemele care ne-au interesat la „Electromontaj” Sibiului, le-am grupat după cum urmează: aspecte legate de procesul de producție cu implicațiile stipulate în contractul de muncă colectiv, mișcarea de inovații și raționalizări și chestiunile de ordin social pe care le revine clauzele contractuale. Am notat că serviciul mecanic-sef execută periodic schimburi de scule, că înfăptuirea angajamentelor asumate la începutul anului, în ce privește ritmicitatea, se conturează în realizările obținute, că folosirea integrală a timpului de lucru a depășit stadiul unui dezerat modest. În ce privește asigurarea unor condiții optime de muncă pe șantierele întreprinderii s-au întreprins, potrivit termenilor contractuale, cîteva realizări: acoperișul halei de la șantierul Popoveni, iluminarea incintei depozitului Pitești și înfrumusețarea lui cu prefabricate, iluminarea curții șantierului din Sibiu, construirea rampei metalice la șantierul Bascov și Deva etc.

Ceea ce am reținut din litera contractului în legătură cu mișcarea de inovații și raționalizări, în comparație cu realizările înregistrate la acest nivel, merită întrucîtva o atenție specială. Contractul de muncă colectiv nu stipulează expres (ci doar la modul general) în sarcina lui să se înregistreze chestiunile. E adevărat, pe anul în curs s-au executat 4 raționalizări cu o eficiență

(Continuare în pag. a II-a)

T. SUCIU

V. CUCU

La „Clubul tineretii”

Prietenilor „Clubului tineretii”, veniți joii în număr mare la clubul „7 Noiembrie”, le-a fost oferit un frumos program de muzică și poezie susținut de elevii Școlii populare de artă din Sibiu. Prezența la manifestare, alături de elevi, a prof. Sandu Iorgu, directorul școlii, și a unor cadre didactice a fost în măsură să ridice nota de calitate și prestigiu serial.

Programul, judicios întocmit, a cuprins piese instrumentale și vocale de muzică populară și ușoară, prelucrate de folclor, muzică cultă.

Bine pregătii, elevii au reușit să treacă interesul celor prezenți și să le capteze atenția. Fără prezenții de lătarhibe, merită a fi menționate aici cîteva nume: Domnica Girbu, Hans Höchsmann, Andrei Ungaru, Kurt Wass și Leontina Talmăceanu.

Prezența, ca un program complex, a elevilor Școlii populare de artă la „Clubul tineretii”, se înscrie în colaborarea deja stabilită între cele două instituții culturale și constituie un pas înainte în direcția difuzării valorilor muzicale în rândul tineretului.

Încecarea clubului „7 Noiembrie” de a profita în acest an activitățile „Clubului tineretii” pe muzică, de a-și transforma în club de inițiere a tineretului, a dat, de la începutul stagiunii pînă în prezent, toate trusele.

„Clubul tineretii” devine pe zi ce trece o formă de activitate culturală cu profil distinct, cu personalitate proprie în concertul general al activităților culturale sibiene.

Organizatorilor — nota maximă.

M. NIȚA

În atenția lucrătorilor din agricultură:

Toate tractoarele la efectuarea ară- turilor de toamnă!

Folosirea eficientă a timpului prielnic lucrului în câmp reclamă antrenarea tuturor tractoarelor la efectuarea operelor de toamnă pe suprafețe cit mai mari. Cu toate că terminarea însămînțării a creat condiții pentru realizarea unor mari viteze zilnice de lucru la arături, analiza modului de îndeplinire a sarcinilor de campanie atestă o utilizare încă nesatisfăcătoare a parcului de tractoare. După cum reiese din situația operativă a Direcției agricole, pînă la data de 14 XI a.c., în sectorul cooperativ arături de toamnă au fost efectuate doar pe 57 la sută din suprafețele planificate, în multe unități, cum sînt Avrig, Cîrtoșoara, Buia, Selca Mare, Sura Mare, Ighisul Vechi, Noiștat, Tîrnava, Retis, Stejărușul, Ghiljosa de Sus, Marpod, Răvășel, Ațel, Poplăci, Sibiu, Amnas, Arpașul de Jos, Alimor, Nou Român, Loamnes, Ocna Sibiului, Luduș ș.a., nici nu s-a intrat sau se lucrează într-un ritm prea lent la arăturile de toamnă.

Este necesar ca șefii de secții de mecanizare și mecanicii de întreținere să ia măsuri eficiente pentru a asigura funcționarea permanentă a tractoarelor, iar inginerii șefi din cooperativele agricole să organizeze exemplar munca mecanizatorilor. Facem această afirmație bazîndu-ne pe fapte concrete.

C.A.P. Selca Mare. Ora 9, La secția secției de mecanizare se află staționate cîteva tractoare. Inginerul Nicolae Ghimpuș, șeful secției, ne relatează că, din cele 29 existînd, pînă nu pot intra în arături sînt defecte, ori n-au mecanizatori. Este drept, în ziua raidului se lucrează „întins” încă la semănat — lucrare aflată de mult în întârziere — deci cu atît mai mult ar fi fost necesar ca toate tractoarele să fie în perfectă stare de funcționare. Or, atît șeful de secție, cit și conducerea I.M.A. Tîrnava acordă încă prea puțină atenție folosirii eficiente a parcului prielnic lucrului în câmp.

C.A.P. Buia, Ora 10. Și aici se mai lucrează — cu foarte sporite — la semănat. Dar 4 tractoare — din cele 9 existente — sînt defecte și, ca ele, n-au putut părăsi secția secției. Tehniciana zootehnistă Teodora Vlad, care este încadrată ca șefă a secției de mecanizare (11), sosește de la I.M.A. Tîrnava, de unde a adus piesele necesare pentru remedierea defectelor pentru. Am mai scris — și repetăm, în speranța



Bună funcționare a sistemelor de siguranță a circulației pe drumurile feroviare, precum și a dispozitivelor de comandă și trinare a trenului, este controlată înaintea fiecărei plecări în cursă de către comunistul Ștefan Kalman, revizor de locomotive la depoul C.F.R. Sibiu. Fotografia noastră, îl înfățișează în fața pupitrului de comandă, al unei locomotive Diesel

Citiți în pag. a III-a TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

O stare de lucruri incompatibilă cu frumusețea Sibiului

Nu puțini sînt cei care trecînd prin Sibiu rămîn cu o frumoasă amintire despre el. Și cei mai mulți îl pomenească pe un oraș curat, de buni gospodari. Ne place să auzim astfel de vorbe și, indiscutabil, ele ne „gidilă” amorul propriu. Dar, și aici, banalul și veșnicul „din păcate” intervine ca un vesnic nepoftit. Iată ce ne scrie un invitat din str. Forumbellor: „Locuitorii de pe străzile Ciocirlii, Resița, Forumbellor, Rînduocilor, Florilor etc., etc. sînt nemulțumiți de proasta organizare a secției de salubritate de la I.C.S., care în loc să ridice de la locatarii gunoii la dopșănu îl ridică numai o dată la două sau trei săptămîni... Do-aceea vă rugăm pe această cale să apelați la forurile competente, care să-i trezească din somnul greu al nepăsării de care sînt cuprînși de mai mult timp.”

Am pornit, deci, să vedem cum stău treburile la fața locului și să

aflăm opinia cetățenilor. Regretabil, dar — pe ici, pe colo — salariații înviniți că n-au trecut de săptămîni își fac apariția chiar la cite o lună, două.

Pe cetățeanii amintii mai — sus

- Anomalii pe unele străzi sibiene
- Într-o situație intolerabilă, gospodării se simt... ca la ei acasă
- Nepăsarea a înghețat buna desfășurare a activității

Cetățeană L. Therese, din strada Teodor Mihali, ne spune foarte clar: „Nu știm ce se întîmplă, dar la noi vin să ridice gunoii, obiașnuit cîteva luni, uneori. Trebuie să

provină de la gunoierii arse la marginea orașului. „Sistemul vesnic supuși la acest supliciu — ne spune o femeie. Noi nici măcar nu putem să ne aerisim locuințele. Nici nu putem să deschidem ferestrele din cauza fumului.”

Trecem pe străzi și privim la casele care, în majoritate, stăteau cu obloanele trase. Nu mai știm ce să facem — se plînge Andrei Ledderhager, din str. Iazului nr. 3. Am făcut tot felul de petiții. Cit despre ridicarea gunoierii ce să mai vorbim. Se face din joi în... pași.

Dar imaginați-vă Calea Poplăci pe care, cînd nu plouă, se ridică nori de praft. Acestora li se adăugă fumul care se-ntinde peste tot cartierul...

Tot această stradă, pe o porțiune bună, este flancată de grămezi de

(Continuare în pag. a II-a)

M. NIȚA



Din peisajul cotidian al Sibiului

Foto: FRED NUSS

AUTOMATIZAREA în sprijinul cercetării

Au trecut 15 ani de cînd, datorită necesităților stringente ale dezvoltării industriei chimice românești, la Medias a luat ființă Institutul „Chimigaz”. Această cetate a cercetării chimice românești a reușit să realizeze succese în domeniul chimizării gazelor naturale. Cercetările efectuate de colectivul medicșan, aplicabilitatea lor pe scară industrială nu reflectă alceva decît zile și nopți de calcule, de studii, experiențe. Ele reflectă truda, migala și mai ales pasiunea pentru căutarea, în acest imens necunoscut, a metamorfozării gazului în produse sintetice de strictă necesitate economică națională în plin avînt.

După cum este firesc, pentru a se putea efectua cercetările, experiențele, pentru ca formulele anterioare pe hîrtie, calculele să așternute viză este necesar și o bază materială adecvată, aparatură capabilă să răspundă cerințelor. Această problemă se cerea rezolvată și în cadrul Institutului medicșan. De aceea, acum cinci ani, aici a luat ființă o secție de automatizări, care pe lîngă faptul că are menirea de a asigura operarea automatizată, ceea ce ridică nivelul cercetărilor, contribuie la aplicarea acestora pe scară industrială.

Deși au trecut numai cinci ani de la înființarea secției amintite se poate spune că în „dosarul” ei sînt trecute multe succese care și-au dovedit viabilitatea în multe întreprinderi ale industriei noastre chimice. După cum ne declara ingine-

rul Sabin Sirbu, șeful acestei secții, colectivul de lucru și-a axat activitatea pe trei laturi principale și anume: automatizarea proceselor tehnologice aflate în cercetare în cadrul institutului, confecționarea aparatelor de cercetare științifică și introducerea metematicii în rezolvarea problemelor de cercetare. Acestea trei direcții de acțiune au creat multe probleme oamnenilor din secție, s-au soldat și cu unele eșecuri inerente la început de drum, dar fîrtește au dat și multe satisfacții.

Vorbind despre apartenența de cercetare vom aminti cîteva din realizările obținute aici. Dispozitivul electronic pentru analiza apei în soluții de tipul Karl Fischer este astăzi cîntărebit în toate analizele curente în cadrul laboratoarelor institutului. Cele 10 dispozitive confecționate aici, pe lîngă faptul că se comportă bine în confruntarea cu practica de laborator, au redus complet importul de aparate similare.

O altă realizare este confecționarea de micropompe de laborator de pînă la un litru pe oră pentru unul sau mai mulți componenți, cu reglare continuă. De fapt aceasta este un brevet propriu al inginerului Sabin Sirbu, invenție care creează posibilitatea realizării unor operații la nivelul microdebitorilor. De asemenea, regulatoarele electronice de temperatură tranzistorizate, în număr de 20, regulatoare de o mare sensibilitate confecționate în atelierele institutului, satisfac necesitățile imediate ale cercetării.

Un alt aparat de o mare utilitate este și cel pentru interacția gaz-solid, întreprins la lucrări de caracterizări de produs. Invenția aparțină unui colectiv din care au făcut parte inginerii Sever Șerban, Sabin Sirbu, precum și chimistul Adrian Marcu.

Acestea sînt doar cîteva din rezultatele obținute de colectivul secției de automatizări.

— În centrul preocupărilor noastre — ne declară ing. Sabin Sirbu — stă problema adaptării aparatelor de reglare la cerințele realizate în țara noastră de Fabrica de elemente de automatizare București. Acest lucru este foarte important dăc nu gîndim la faptul că procesele de cercetare la nivel de laborator sau pînă la automatizarea greu datorită dimensiunilor reduse. Este foarte importantă însă menținerea parametrilor tehnologici la valori constante și în rapoarte bine stabilite.”

Colectivul secției de automatizări, prin aparatul de cercetare confecționat, imprimă cercetării un nivel superior, ea putîndu-se efectua cu o mare precizie, parametrii menținîndu-se mult mai constanți. În viitorul apropiat — după cum ne declara interlocutorul — cînd se va putea aplica în întregime metoda mate-

(Continuare în pag. a II-a)

A. ZSOMBORI

E. SANDU

INFORMAȚII Concurs cinematografic

În cadrul acțiunilor închinată sărbătoririi a 50 de ani de la înființarea partidului, Consiliul organizației pionierilor din municipiul Sibiu, în colaborare cu Întreprinderea cinematografică „Sibiu”, organizează concursul cinematografic „Momente eroice din istoria poporului român”. Concursul, care se desfășoară în perioada noiembrie 1970 — aprilie 1971, pe marginea unor filme românești, va întruni participanți din cele 23 de școli generale ale municipiului, împărții în șase

grupe. „Independența” va avea loc concursul pe marginea filmului „Dacii”, la care participă cite doi reprezentanți din patru școli. Pentru următoarele întreceri vor fi vizionate filmele: „Columna”, „Neamul soimăreștilor”, „Tudor”, „Baladă pentru Măruța”, „Haiducii”, „Prea mic pentru un război alit de mare”, „Mihai Viteazul” și documentarul „Eroii de la Păuliș”. Faza finală a concursului se va desfășura în luna aprilie.

Deschiderea universităților populare sătești

După ce, vineri seara, la Tîrnacu, în fața organelor locale de partid și de stat, a reprezentanților Comitetului județean pentru cultură și artă, a numeroși cetățeni s-a deschis primul an universitar popular local, astăzi a-

celui eveniment. Cu acest prilej, la Axente Sever. Cu acest prilej, la ora 16, în sala cîmînului cultural, profesorul universitar dr. Dan Smăntînescu va conferența despre „Cărturari ardeleni — mari patrioți.”

Autodotări

Colectivul de muncitori, tehnicieni și ingineri ai uzinei „Independența” din Sibiu, preocupat în permanență de îmbogățirea potențialului tehnic al întreprinderii, acordă o atenție deosebită acțiunii de autodotare. Soluțiile constructive noi aduse unor mașini, utilajele concepute și realizate de ei au ca scop ușurarea muncii, îmbunătățirea preciziei în producție, creșterea productivității în exte-

În pragul iernii

Goluri în cămarile unor cantine

Cantina — formă de deservire colectivă — asigură masa la sute, chiar mii de persoane. O unitate de acest fel poate fi comparată cu o gospodărie care se îngrijește de gătită zilnică a hranei pe gustul membrilor familiei.

Un exemplu elocvent în usurarea aprovizionării cu unele legume și zarzavaturi ni-l oferă cantina internatului Liceului agricol Agnita, administrator Ioan Cîrstea, unde iau masa de prînz 250 elevi, din care 130 servesc și micul dejun și cina. Cantințele necesare pentru întreaga perioadă de iarnă la bulion, castraveți, gogonele, varză, morcovi etc., au

gătit masa celor peste 70 abonați dacă pînă la această oră n-a fost procurat nici un kg de ceapă sau rădăcinoase? De fasole uscată sau mazăre să nu mai vorbim.

Asemănător stau lucrurile și la cantina grădiniței nr. 1 din Cisnădie, din magazia căreia lipsesc cu desăvîrșire rădăcinoasele, pasta de roșii, fasolea conservată, mazărea etc. De altfel multe goluri în cămări au și căminele și creșele de pe străzile Măguri și Băilor din orașul textilistilor.

În orașul Dumbrăveni funcționează patru cantine, una a I.A.S. și trei școlare (Liceul teoretic, Liceul agricol și căminul-atelier). Vizita făcută în magazinele acestor unități cu excepția celei de la I.A.S. ne-au edificat asupra unei situații, care este departe de a satisface cît de cît cerințele pentru întreaga perioadă a timpului friguros. La cantinele școlare se petrece un fenomen care ne face să bănuim a crasă lipsă de preocupare. Se motivează că unele produse sînt deficitare. Cum poate fi totuși caracterizată activitatea celor ce au răspunderea asigurării mesei la căminul-atelier, de pildă, unde nu s-a depozitat nici un kg de cartofi sau de fasole boabe, iar din rădăcinoase și murături există doar cantități minime (din ceapă doar o seșime)? Și cantinelor celor două licee le mai lipsesc încă din cămări importante cantități de produse (2,5 tone rădăcinoase, 1,5 tone bulion, 5 tone ceapă, numai la Liceul agricol).

Din cele expuse succint rezultă că nu peste tot există o preocupare și o activitate ale căror rezultate să se concretizeze în fapte. De aceea se impune luarea unor măsuri care să asigure necesarul de produse pentru perioada de iarnă la toate cantinele. Pentru aceasta, conducătorii întreprinderilor și instituțiilor, comitetele sindicatelor au sarcina să intervină cu promptitudine și să ia măsuri pentru asigurarea grăbini-că și cantinelor cu produsele necesare. Unitățile O.L.F. au datoria să satisfacă, cel puțin acum, comenziile unor cantine, mai ales ale celor școlare sau preșcolare.

GH. SASU

Bunul gospodar se pregătește din timp
Lipsurile de azi se vor repercuta mîine!
Cu motivări nu se asigură meniul

... fost obținute din grădina proprie. Lor li se adaugă celelalte produse agroalimentare de strictă necesitate procurate prin cumpărare.

... Finind vorba de gospodăria anexe, cantinele Combinatului textil Cisnădie și C.E.L.L. Sibiu au crescătorii de porci, hrana acestora asigurându-se din resturile ce rămîn de la cantină. Bunăoară, de la cei 17 porci tăiați la cantina din Cisnădie s-au obținut 2,2 tone carne, la un preț de cost de 4,60 lei/kg.

Sădenii la muncă patriotică

Gospodarii din comuna Sadu muncesc la amenajarea pieței și împrejmuirea căminului cultural. Pînă în prezent a fost construită și racordată la conducta de apă, o fîntînă, s-a ridicat un zid înalt de

1,5 m și lung de peste 70 m — obiective la care s-a investit muncă patriotică în valoare de 15.000 lei.

CONTRACTUL COLECTIV

(Urmare din pag. 1)

postcalculată de 290 mii lei, iar prin schimbare de soluții s-au economisit 510 mii lei. Dar oare numai la raționalizarea și schimbării de soluții se limitează activitatea creatoare a colectivului de muncă al întreprinderii? Desigur, activitatea de inovații nu e simplă și nu poate fi planificată cu ușurință. Dar, dacă ar exista o continuitate, o muncă neîntreruptă în acest sens, atunci s-ar putea contura, la fiecare început de an, câteva probleme sigure, care să fie prinse concret în contractul de muncă colectiv. În felul acesta ar putea fi trași la răspundere, în fața tuturor, cei care și-au anunțat proiectele de inovații, dar n-au trecut efectiv la materializarea lor.

În sfîrșit, o chestiune care merită spațiu — și nu numai pe hîrtie — se referă la clauzele ce privesc problemele de ordin social. Dacă este drept să pretindem colectivului de muncă să-și îndeplinească exemplar îndatoririle de producție, atunci de ce n-ar fi drept să pretindă și acesta, la rîndul lui, respectarea întocmai a punctelor ce tin de etica oricărui contract. Să fim explicit: la șantierul Turnșor, depozitul și terenul din jurul acestuia se află încă într-o situație care nu poate să-și mulțumească de loc pe cei care lucrează acolo. Este vorba, fără a intra în amănunte, despre condițiile de muncă. Contractul prevede măsuri precise în acest sens, dar cei care erau obligați să le îndeplinească (vina revine aici comitetului sindicalului, deoarece obligația este cuprinsă în capitolul „Angajamentele comitetului sindicalului”) motivează fără temeii.

Deoarece ne apropiem de finele anului și pregătirea viitoarelor contracte colective fiind o chestiune iminentă, am adresat tovarășului Eugen Toma, președintele Consiliului municipal al sindicatelor Sibiu câteva întrebări pe această temă:

— Ați văzut constatările noastre în cele două unități sibiene. Pe baza acestora și a altor observații ale dumneavoastră ce concluzii, la nivel de municipiu, se pot desprinde?

— În primul rînd unele articole sînt formulate la general, lucru ce nu folosește nimănui, nu spun nimic și efectează negativ analizele periodice ale modului cum se îndeplinesc prevederile contractului colectiv. Referitor la aceste analize: se fac, adeseori, superficial, fără măsuri concrete și, ce atare, fără rezultate practice. As spune un fel de informări birocratice, lipsite de conținut. Asta ar fi o concluzie con-

structivă, pentru munca de viitor.

— Poate că sînt și alte aspecte de care va trebui să se țină cont la întocmirea viitoarelor contracte colective...

— Mai multă atenție față de problemele sociale. Mai multă grijă față de om. Asigurarea unor condiții optime de muncă, măsuri energice pentru instaurarea igienei muncii la toate nivelele, materializarea obiectivelor de interes sanitar în termenele propuse. Pe de altă parte, se cere din partea conducătorilor tehnico-administrative o mai bună organizare a aprovizionării cu materiale și S.D.V.-uri; întreprinderea și repararea utilajelor să fie făcută în timp și de bună calitate. Apoi, împreună cu organele sindicale să se preocupe mai intens de calificarea și ridicarea calificării angajaților.

Acestea sînt câteva din concluziile-recomandări de care va trebui să se țină cont pe viitor.

azi... azi... azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: vreme frumoasă la început, apoi schimbătoare. Cerul va fi variabil. Spre sfîrșitul intervalului, local, vor cădea precipitații sub formă de ploaie, lapoviță și minsoare. Vîntul va sufla slab pînă la potrivit din sectorul nord-vestic. Minimele vor fi cuprinse între minus 4 și zero grade, iar maximele vor oscila între plus 8 și 12 grade.

CINEMA

SIBIU: FACEA: Sentinta (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Splendoare în barbă (orele 10,00; 12,30; 15,30; 18,00; 20,45); TINDERETULUI: Căsătorie în stil grec (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: Comisarul X și „Panterele albastre” (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00; 20,00); INDEPENDENȚA: Dacii (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30). MEDIAS: PROGRESUL: Patricia și muzica (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINDERETULUI: Salarul groazii (orele 10,00; 16,00; 18,30; 20,45); UNIREA: Răscola (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

O stare de lucruri incompatibilă

(Urmare din pag. 1)

gunoi lăstate acolo cine știe de cînd de niște gospodari care suferă de amnezie. Ceva mai în jos, pe str. Jina, ai iar ocazia să dai de mormane „serioase” de gunoi, de care, se vede treaba, nu s-a împiedicat nimeni. Lucrul acesta poate fi constatat și pe alte artere, cum ar fi Crisțian, Cantemir, Cetățeni, deputați, salariați la I.C.S. sau la serviciul de gospodărie al municipiului, nimeni „n-aude, nu vede!”

Începutul articolului, vorbeam despre delăsarea unor salariați care nu ridică la timp gunoaiile menajere. Am constatat însă, iarăși „din păcate”, și o altă anomalie: focarele de infecție ce apar în jurul cosurilor pentru gunoi; desele acestea nu sînt pline, pe lângă ele se află aruncate o sumedenie de resturi, căci locatarii nu se învecinează și le pun undă treburile. Astfel de situații am găsit chiar și în centrul orașului, pe str. N. Bălcescu, la numerele: 6, 14, 19; pe str. Telefoanelor nr. 5, unde, într-o „micuțuță” salariații de la magazinul „Universal” ridică munit de hîrtii pînă la ușile apartamentelor din aceluși imobil.

Nici în cartierul Terezena lucrurile nu stăteau altfel. Cuvele dintre

note

Pelerinaj

Locuitorii de pe strada Stezei din Săliște se laudă că ar fi obținut și ei un record deosebit. O dată cu apele din primăvară puntea Picului a început să se subrezească. Puhoniele i-au rupt picioarele. Cu trei săptămîni în urmă un cetățean a trecut peste ea cu doi cai. Conștienta? Puntea s-a rupt. De atunci cetățenii de pe Steza care doresc să mergă în centrul comunei sînt nevoiți să înconjoare tot satul. De mai bine de trei săptămîni, deputata circumscripției respective și mulți alți locuitori din partea aceea a comunei se perindă pe la Consiliul popular din Săliște. „Doar, doar — își spun ei — ne vor ajuta să reparăm puntea”. Consiliul popular însă, nu a luat nici o măsură. Se vede treaba că aici cererile oamenilor muncii, pentru a fi rezolvate, trebuie să facă un stagiul...

Pe cînd și la Sibiu?

„În toate orașele mari — ne scrie I. D. din municipiul Sibiu — duminica există un magazin universal deschis. Din el, chiar și în această a șaptea și a săptămîni poți să cumperi anumite obiecte de care ai nevoie. Mulți cetățeni sînt în cîmpul muncii și (sînt și astfel de cazuri) în cursul săptămîinii n-au timp de tîrguiești. Ar dori să facă acest lucru duminica. Or, la Sibiu această posibilitate nu ne este oferită.”

Cetățeanul I. D. are într-adevăr dreptate. Se pune deci întrebarea: Este oare imposibil ca reprezentanții comerțului sibian să găsească o soluție pozitivă în acest sens? Sperăm că Direcția comercială județeană va lua măsurile necesare.

Abandon familial

Eduard Ioan Gross din Sibiu și-a părăsit familia și a plecat fără să spună nimănui unde. Nu-l găsim de loc de copilul, pe care l-a abandonat. Din decembrie nu i-a trimis micuțului, care are doar 5 ani și șapte luni, nici un ban, deși — mai mult ca sigur — încasează pentru el alocație. În prezent nu i se cunoaște adresa. Cei care știu unde lucrează sau locuiește, sînt rugați să-i atragă atenția, să-i amintească de copilul pe care l-a părăsit.

AL. SOMEȘANU



Zile de toamnă trize Foto: FRED NUSS

Automatizarea

(Urmare din pag. 1)

matizării, timpul de cercetare va fi mult scurtat. Dacă laboratoarele institutului au putut efectua și preda înainte de termen multe din lucrări, o contribuție de seamă a avut-o și colectivul secției de automatizări. Poliacrilatul de sodiu, care este un produs auxiliar folosit la tratarea covoarelor de tip „Tufted”, clorura de caolin, un biostimulator pentru hrana păsărilor, esterul malonic, produs intermediar pentru fabricarea medicamentelor, sînt doar cîteva din rezultatele cercetărilor de la acest institut.

Secția are trecut în planul său de perspectivă și realizarea unor instalații mai complete. Printre acestea amintim cuplarea în instalație tehnologică a unui cromatograf de analiză (realizat în cadrul institutului) care să contribuie la realizarea unor analize imediate și în flux continuu. În scopul automatizării proceselor de cercetare a fost creat un colectiv de calcul care se ocupă de realizarea modelelor matematice și programarea experimentelor după un model care va scurta substanțial timpul de cercetare. Primele rezultate în această direcție au și fost obținute.

I.C.S. ALIMENTARA Sibiu

Piața Unirii nr. 4
ANGAJEAZĂ:
— remizieri, pentru desfacerea laptelui.
Remiză convenabilă.

Centrul de exploatare și industrializare a lemnului Sibiu

ANGAJEAZĂ DE URGENȚĂ:
— 15 tractoriști cu carnet de rutierști.

Întreprinderea de locuințe și localuri Sibiu

Piața Unirii nr. 4,
prin serviciul de vânzări locuințe proprietate personală, va începe în curînd, contractarea vânzărilor de APARTAMENTE, ce se construiesc pentru anul 1971.

În conformitate cu dispozițiile legale, cei care solicită contractarea cu plata integrală a apartamentului, vor avea prioritate.

Direcția agricolă județeană

Centrul coordonator de protecția plantelor Sibiu

ANGAJEAZĂ PRIN CONCURS:
— 4 tehnicieni pentru subcentrele de protecția plantelor Săliște și Avrig.
Studii și vechime conform H.C.M. 1053/1960 cap. II, anexa IV.
Salarizarea se face conform H.C.M. 914/1968.
Cererile se primesc pînă la 25 noiembrie 1970.
Informații suplimentare se pot solicita de la Centrul de protecția plantelor, Piața Unirii nr. 4, etaj II, camera 107, Sibiu, telefon 1 31 82.

Cooperativa „IGIENA” Sibiu

ANGAJEAZĂ:
— vitrineri — decoratori
— deratizatori
— 1 electrician de întreținere

Întreprinderea comunală Sibiu

RECRUTEAZĂ ABSOLVENȚI ai școlii generale, între 15—18 ani, pentru școlarizare prin ucenicie la locul de muncă în meseriile:
— peisagist — floricultor
— operator pentru stație epurare
— mașinist instalații alimentare cu apă și canalizare.
Durata școlarizării este de trei ani.
Înscrierile se fac între 15—25 noiembrie 1970, la sediul Întreprinderii comunale Sibiu, str. 11 Iunie nr. 59, biroul personal.

Mica publicitate

Vind Dacia 1100 din depozit. Sibiu, telefon 1 38 41.
Pierdut certificat de căsătorie, seria C 3, nr. 364882/15/1967, pe numele Mărgăuan Nicolae, certificat naștere N w 109790 pe numele Mărgăuan Nicolae, certificat naștere pe numele Tărbilă Susana și Mărgăuan Anița. Le declar nule.

TELEVIZIUNE

8,45 Deschiderea emisiunii.
Gimnastica de dimineață.
9,00 Matineu duminical pentru copii și școlari.
10,00 Viața satului.
11,30 Amfiteatru muzical. Beethoven azi.
12,00 De străji patriei.
12,30 Fotbal: Petrolul — Dinamo București. Transmisune directă de la Ploiești.
14,30 În reluare, la cererea telespectatorilor. Lume, lume — film omagial închinat Mariei Tănase.
15,00 Emisiune în limba maghiară.
16,30 Studioul „N”.
18,00 Unde-i greșeala? — emisiune-concurs.
19,00 Cîntec și joc din Tara de Sus. Spectacol dat de ansamblul „Ciprian Porumbescu” al Casei de cultură a sindicatelor și de artiști amatori din Bilca, Rădăseni și Iaslovăț — județul Suceava.
19,30 Telegazeta de seară.
20,00 Film artistic.
O proprietăreasă ciudată. Premieră pe tară.
21,55 Sapte note în cheia sol. Emisiune muzical-coregrafică.
22,35 Telegazeta de noapte.
22,45 Duminică sportivă.
23,00 Închiderea emisiunii.



Cădru din filmul Drumuri, care rulează la cinematograful „3 Mai” din Agnita

TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

Cu IOAN HOLHOȘ, președintele Consiliului Comitetului municipal Sibiu pentru cultură și artă, despre:

UNELE OBIECTIVE ALE ACTIVITĂȚII CULTURALE

După cum se știe, în cursul lunii septembrie s-a trecut la reorganizarea comitetelor locale pentru cultură și artă. Ca urmare a acestei acțiuni și la nivelul municipiului Sibiu s-a constituit Consiliul Comitetului municipal pentru cultură și artă, al cărui președinte a fost numit d. n. v. Ioan Holhoș.

Înainte de toate poate că ar trebui subliniat faptul că reorganizarea comitetelor locale pentru cultură și artă se înscrie în acțiunea mai largă a conducerii partidului și statului nostru de a imprima un spirit mai dinamic întregii vieți sociale a țării, de a corela necontenit structurile organizatorice la cerințele fiecărei etape de dezvoltare a societății noastre. Noile organisme locale de cultură și artă, oferind caracter adecvat pentru intensificarea activității culturale-educative în perioada actuală, Consiliul Comitetului municipal Sibiu de cultură și artă are în componența sa intelectuali din diverse compartimente ale vieții spirituale, oameni cu o recunoscută activitate de specialitate și obștească, cu o îndelungată experiență, capabili să asigure îmbogățirea în continuare a vieții culturale-spirituale a populației Sibiului.

În noua sa alcătuire, consiliul nostru concentrează toți factorii chemați să organizeze și să desfășoare munca cultural-educativă, asigurând în felul acesta o unitate de acțiune, înlăturarea suprapunerilor și paralelismelor.

Pornind de la nevoile actuale ale muncii de educație în municipiul Sibiu, de la valoarea potențialului intelectual existent aici, s-a rugat să sintetizăm principalele direcții de acțiune ale Consiliului Comitetului municipal de cultură și artă în perspectivă imediată și îndepărtată.

Direcțiile de acțiune ale consiliului nostru decurg din obiectivele și sarcinile generale ale educației socialiste a maselor și din cerințele reale de instruire și cultură ale populației, concretizate în planul de măsuri al Comitetului municipal de partid privind îmbunătățirea activității politico-ideologice și cultural-educative în municipiul Sibiu.

Considerăm că dinamica fenomenului politico-social contemporan impune o mai mare mobilitate a formelor și mijloacelor de acțiune culturală. Tocmai de aceea unul din principalele obiective pentru realizarea căruiă milităm este informarea sistematică, operativă și în adâncime a maselor de oameni ai muncii cu problemele de politică internă și internațională a partidului și statului nostru, precum și cu problemele locale curente, pentru lămurirea și înțelegerea caracterului științific și a necesității unor măsuri luate pe linie de partid și de stat, în scopul întăririi opiniei pozitive a maselor. Un mare accent vom pune pe informarea cetățenilor, în mod curent, cu privire la evenimentele internaționale, cu poziția statului nostru în diversele probleme ale politicii mondiale.

Activitatea cultural-educativă de masă are, în primul rând, o activitate iluministă. Înțelegem că noi nu facem cultură de dragul culturii, ci strâns legată de cele mai actuale sarcini economice care stau în fața colectivului de muncă din uzine și fabrici, din unitățile socialiste ale agriculturii. Înțelegem că aceasta este sarcina principală a activității cultural-educative pe care o desfășoară cluburile, căminele culturale, instituțiile de cultură, toți factorii chemați să desfășoare activitatea educativă în masă.

În condițiile dezvoltării vertiginose a științei și tehnicii, a sarcinilor tot mai mari care stau în fața economiei municipiului nostru o importanță deosebită capătă pregătirea cunoștințelor tehnice de producție, Consiliul Comitetului municipal de cultură și artă își propune în această direcție să sprijine acțiunea organizată de informare diferențiată a colectivului de muncă din unitățile economice cu cele mai noi realizări în domeniile în care lucrează, de răspundere a experienței înaintate în procesul de producție. În acest sens, un accent sporit vom pune pe dezvoltarea și consolidarea, în cadrul Universității populare, a cursurilor de informare tehnico-economică, de cultură profesională și cu caracter practic aplicativ, precum și pe organizarea în cadrul asociațiilor de cultură, a unor expuneri pe teme de economie industrială și agrară, legate de problemele concrete ale unităților economice de pe raza municipiului.

Progresele substanțiale pe care le înregistrează în zilele noastre știința, arta și cultura în general, impun primenirea și completarea pe lângă a elementelor de cultură cuprinse în profilul spiritual al omului contemporan. Pentru a răspunde comandamentului social al educației și instruirii permanente — corespunzător progreselor înregistrate în toate domeniile de activitate — una din preocupările principale ale Consiliului Comitetului municipal de cultură și artă este difuzarea mai largă și prin forme mai active a cunoștințelor științifice și culturale din diferite domenii. Continuăm o veche inițiativă în practica culturală românească, consiliul acordă o atenție deosebită învățământului popular universitar — Universității populare, urmărind dezvoltarea și consolidarea profilului său politic, cultural-științific și tehnic-profesional, corespunzător realităților noastre, dezvoltării contemporane a vieții economice, sociale și culturale, a revoluției contemporane tehnico-științifice.

Acțiunea largă de difuzare în satele aparținătoare municipiului și în alte sate ale județului va fi sprijinită puternic în acest an prin birourile științifice formate din intelectuali de diferite specialități, bine pregătiti profesional și cu o bogată și recunoscută activitate în domeniul propagandei cultural-științifice. O preocupare de prim ordin a Consiliului municipal de cultură și artă o constituie munca de educare patriotică și internaționalistă a cetățenilor și în special a tineretului, în scopul dezvoltării dragostei pentru patrie și partid, pentru trecutul glorios de luptă, pentru progres și libertate națională și socială, pentru lupta continuă dusă de poporul român și naționalitățile conlocuitoare, precum și pentru realizările socialiste ale poporului nostru.

Ne propunem să organizăm mai multe acțiuni de educație cetățenească, pentru ridicarea conștiinței masei de cetățeni, în vederea mai bunel comportări la locul de muncă, în societate și în familie, în vederea întăririi opiniei publice față de acțiunile care contravin regulilor de bună conviețuire și comportare.

Una din laturile activității culturale, prin care Sibiu s-a afirmat puternic în decursul anilor, este mișcarea artistică de amatori. Pentru menținerea și sporirea acestui prestigiu cîștigat ne preocupăm în primul rând consolidarea formațiilor artistice în activitate, reactivizarea unor formații de tradiție și largirea pe măsura potențialului artistic existent în municipiul a unor noi formații, care să îmbogățească prin activitatea lor viața artistică a municipiului.

Dozim să creăm un cadru cât mai adecvat manifestărilor artistice din domeniul artelor plastice, muzicii, teatrului, literaturii, cinematografului. Ne preocupăm, de asemenea, îmbunătățirea esteticii urbanistice, întreprinderea monumentelor cultural-istorice etc. Ne bucurăm de sprijinul și îndrumarea pe care o acordă pas cu pas activității noastre Comitetul municipal de partid și Consiliul popular municipal.

S-a sesizat în numeroase prilejuri lipsa unui climat prielnic schimbării de opinii între oamenii de artă de diverse formații. V-aș ruga să precizați, în încheierea acestei discuții, ce considerați necesar să întreprindă Consiliul Comitetului municipal de cultură și artă pentru trecerea acestui prag?

Existența unui loc de convenire pentru grupurile de oameni de artă cu preocupări comune este o veche dorință a sibiului. De curând, momente de convenire între cei care lucrează în domeniul artei și culturii au fost ocazionate de venirea unor expoziții organizate de Muzeul Brukenthal. S-au exprimat și cu aceste ocazii plăeri în legătură cu utilitatea unui club sau unor cluburi în cadrul cărora oamenii de artă și cultură să stea de vorbă, să-și împărtășească păreri, să facă schimb de opinii în domeniul preocupărilor pe care le au. Împărtășim asemenea păreri. Un club comun al oamenilor de artă ar fi foarte util. El ar oferi ambianță necesară unor discuții și dezbateri pe cele mai diverse aspecte ale creației artistice. Mai credem însă că dezbaterile și schimbul de păreri pot avea loc nu numai în cadrul unui club „cu firmă”, ci și în cadrul organizat al filialelor unionilor de creație, în reuniuni comune ale creatorilor, pe baza unor teme bine gândite, stabilite în funcție de aspectele activității de creație contemporane, de tendințele care se manifestă în diferitele colective de creatori. În scopul clarificării ideologice, a pătrunderii cât mai depline a acțiunii de creație, acest cadru există creat în asociații și credem că ci trebuie să fie folosit cât mai deplin. Foarte utilă ar fi continuarea unor manifestări complexe, cu participarea creatorilor din diferitele domenii ale artei, cum tot așa de utilă ar fi înfrățirea în practica cenaclului scriitorilor a obștințelor de a se ridica la nivelul unor discuții teoretice privind creația literară. Pentru toți ar fi utile dezbateri organizate, de filozofia culturii.



Prezențe sibiene

În baza unui acord intervenit între filiala Sibiu a Uniunii Artiștilor Plastici și Uniunea Artiștilor Plastici din R.S.S. Letonă, un grup de artiști din Riga va deschide în luna decembrie, la Casa artelor din Sibiu, o expoziție de grafică. Ca urmare, în luna ianuarie, un grup de 19 artiști plastici din Sibiu vor fi prezenți în cunoscutul port de la Marea Baltică, cu o expoziție reprezentativă de pictură și grafică. În vederea unei reușite a celor două acțiuni, cele două filiale se pregătesc cu grijă, încă de pe acum, dorind să înfățișeze publicului din Sibiu și din Riga o imagine edificatoare a eforturilor artistice din cele două orașe.

De curând, artistul emerit Henry Selbing s-a întors dintr-o călătorie de lucru făcută în Republica Federală a Germaniei. La invitația Agenției de concerte a Germaniei de Nord, Henry Selbing a condus două concerte cu orchestra simfonică din Bremerhaven. Publicul și presa de specialitate au întâmpinat cu deosebită căldură prezența reputatului dirijor sibiian, apreciind ținuta artei sale dirijorale. În luna decembrie, Henry Selbing va conduce câteva concerte cu orchestra simfonică din Jena (Republica Democrată Germană).

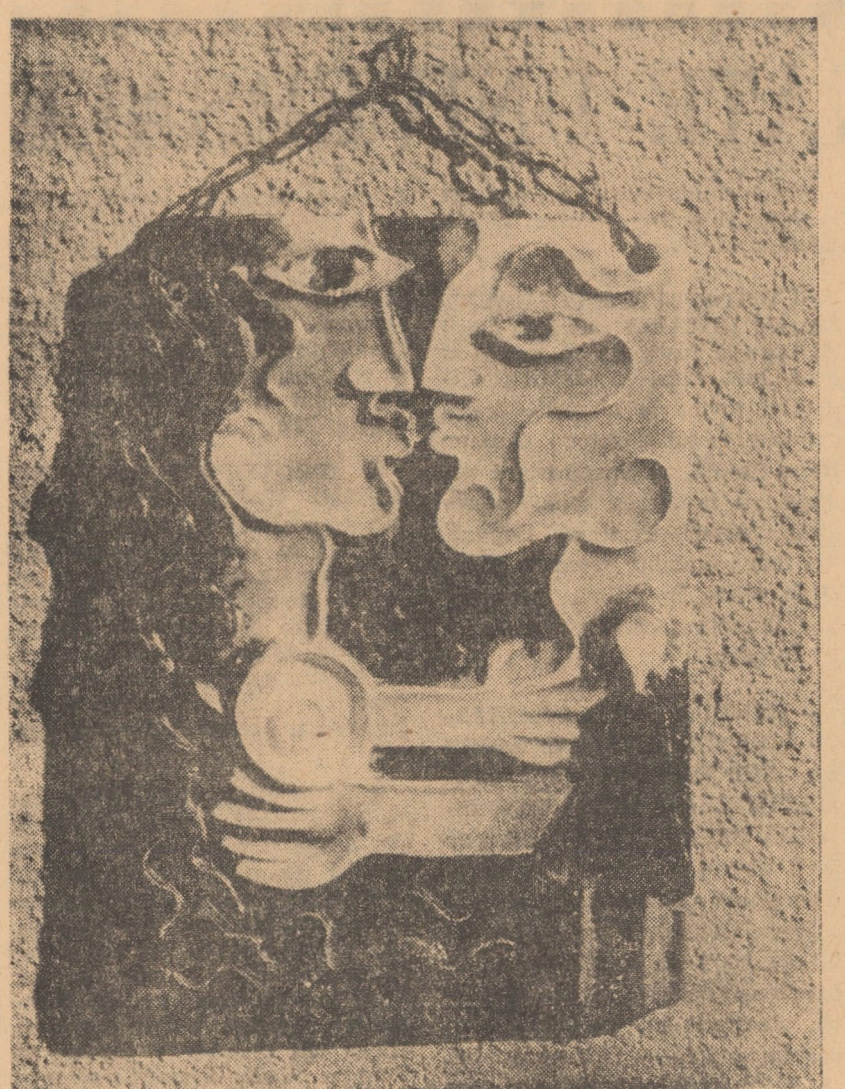
Paul Iuliu, director adjunct științific al Muzeului Brukenthal, s-a întors recent dintr-o călătorie în Suedia și Anglia, unde a participat, ca specialist, alături de alți reprezentanți din țară, la prospectarea posibilităților de deschidere a unei expoziții de istorie românească în străinătate. Călătoria efectuată a prilejuit, cercetătorului sibiian cunoașterea unor experiențe noi în organizarea muze-

Continuând seria unor manifestări publice diversificate, cenaclul literar „Octavian Goga” din Mediaș a realizat un schimb de experiență literară, cu participarea scriitorilor locali, a reprezentanților cenaclurilor literare din Tirgu-Mureș și Sibiu. La acest colocvii literar, găzduit în sala mică a Casei de cultură a sindicatelor, s-a facilitat o reciprocă informare asupra modalităților de lucru, asupra proiectelor de scris, asupra posibilităților de publicare. S-a dovedit deosebit de utilă această directă cunoaștere, prin care s-a statornicit interesul unei serii de contacte între cele trei cenacluri, atît prin vizite reciproce, cît și prin inițiativa unor publicări în comun.

Acest triumvirat cenaclist a înscris în programul primei întâlniri și o seară de poezie, în care au recitat din creații originale poezi din cele trei municipii. În programul de lucru al cenaclului literar medieșan figurează, pentru sfîrșitul acestei luni, o întâlnire cu redactorii ai revistei „Tribuna” din Cluj, la care vor fi invitați și reprezentanți ai scriitorilor din Sibiu.



Aurel Dinulescu Autoportret



EUGEN CIOANCA SĂRUT (Ceramică) 1969

Asemeni poeziei sale, teatrul baroului de la Micești a cunoscut arī, în Transilvania, o foarte largă răspundere. Ne referim la perioada de pînă la 1918, ulterior prezenta lui Alexandri intrînd în ordinea firescului neîncercat de semnificații speciale.

Care ar fi cauzele acestei largi popularități a teatrului lui Alexandri? Ele sînt multiple: pornind de la prestigiu literar și politic al creatorului lui, de la conștiința că acesta e un scriitor național, al tuturor românilor, și pînă la caracterul vovedivesc (gen mult gustat în acea vreme nu numai de publicul românesc, dar și de către cel german și mai ales maghiar din Transilvania) și usurința în montare a majorității textelor sale dramatice. Nu trebuie uitate apoi nici legăturile personale ale lui Alexandri cu Transilvania, existente încă din 1848 (de cînd datează și cea primă variantă a Horei Unirii: Hora Ardealului) și continuată apoi pînă la sfîrșitul vieții sale, sub diferite forme (relațiile cu intelectuali de seamă transilvăneni, cum ar fi Baritru Iosif Vulcan, alegera sa ca membru de onoare al „Astrei” etc.).

După documentele scoase la lumină pînă la ora actuală se pare că primul spectacol cu o piesă de Alexandri ar fi fost cel de la Orăștie, din anul 1847, cu Iorga de la Sada-gura, text prezentat la numai trei ani de la premiera lui lesană de către o „societate românească” cantato-re teatrală” semiprofesionalistă.

Popularitatea dramaturgiei lui Alexandri în Transilvania va crește apoi continuu, ea ajungînd a fi ne-lipsită din repertoriul trupelor române de diletanți (dincoace de Carpați, în primul rînd datorită asupri-cii naționale, teatrul profesionist în limba română se va putea încheia doar după 1918), pătrunzînd și la sate, unde va fi deseori abordată

în spectacolele căreia Alexandri exista cu cînci texte, a însemnat și cea dintîi prezentă de mai largă cuprindere a dramaturgiei acestuia în Transilvania. Iar dacă repertoriul adus la 1868 și 1871 de către Mihail Pascaly era, din punctul de vedere care ne interesează acum, deficitar (el cuprînzînd doar „Isticelul” Gura-cască, om politic și un altul, scris

Dramaturgia lui Alexandri în Transilvania

de Pascaly însuși și inspirat doar din Alexandri: Nenotocrea cucu-nului Bărzo, bărbatul cucoanei Chirija), cu totul altfel stau lucrurile în ceea ce privește turneele din 1870 al lui Mollo, care, trecînd prin Brașov, Sibiu, Orăștie, Cluj, Arad, Lugoj și Oravita, și-a făcut un titlu de cîinstă din a aduce la rampă dramaturgia acestui autor.

Să nu uităm apoi și contribuția — mai modestă, dar foarte utilă — în această direcție, a altor asemenea trupe și interpreți, cum ar fi bine

VICTOR NISTEA

Izvor lin

Bună ziua îți zic, mormint al lui Horia
Bună ziua vă zic, morminte de la Doftana!
Eu numai din istorie știu tremurul
frunzei
și clipocitul lacrimiei,
Se prăbușesc peste mine gorunii și prunii
ce razimă cerul.
Stelele ard în adînc de izvoare
acolo-n pămînt românesc:
fructe de aur,
Izvoare străbune!
Dintr-un izvor fără margini
veniră cu turmele
din nu știu ce margine de cetină blindă, înaltă,
trei ciobăneci:
și stelele ne sînt martore și brazii nuntași
și pietrele peste care plîsem la numărătoare
turmele dalbe,
Pe-o colină sălbatică trec cei trei frați cu mioarele
și-o femeie bătrînă
toarce la stîină,
pentru cele trei nurori ca trei flori:
cunună din lună
mărgele din stele
din lumina ei
Din inima ei
Izvoarele trei
se-nîlțesc
și vorbesc
se preling
și se-nîncing
pe sub rădăcina gorunului
doindînd!

Unde pasărea dimineții — ciocirlia
își stîmpără setea — în lupta cu zoriile și vîzduhul
Unde cerul e cunună de laur
pe fruntea-nrourată
a trei ciobăneci,
toți trei
frații mei!

Izvoarele — fructe freactice, lîne
șignesc înafară
și duc la matcă tustrele Crișurilor,
Mureșul, Prutul și Olul...
... Cînd ați plecat în lungă noapte
vitejilor străbuni,
inima voastră rămasă
zestre
fiului meu.

Pămînt al Mioriței

Tu împlinești corola dimineții
pe unde pasul meu cu răzvrătitul vînt
se-ntoarce-n vîi, venit
din piscul de lumină.
Sub aripi largi de albatros
corola nufărului o deschizi
și pasul Mioriței îl aud
în strunga veșniciei:
pe unde latră cîinele pustiei
în urma hatelor de lupi,
Arde o stea în depărtări opale
și pasărea se-ntoarce-n cerc
lîngă izvorul de neant.
Nici norul ce se lasă greu
cu aripa de bufină pe orizont
nu turbură-nlînoarea magnoliei
ca o lumină ondulată
în aripi

de pînă și inger trecător
prin duhul meu.
Vin vulturii din piscul alb
să caute în mine cerul
și numai mieful îl ridică-n gheare
peste înalte stînci de pretutindeni:
și glasul tău, mioară, mă duinos
pătrunde-n oseminte —
murmur de izvoare, fluiera de os

Din glia măcinată în picioare
răsare arborele de umire
cu bolta înstelată-n galben:
și-i cerul fără tine sterp și-i gol
și-i riul și oceanul numai umbră
și-i umbra chipul nimăui.

Tu înflorești grădina fără margini
pămîntule frumos, dintotdeauna.
Și numai zările albastre
îți sînt povară
pe ochii și pe-aurul meu.

Tu duci semînțele la înflorire
și chipul meu în chipul mamei
cu fluviul ce se-ntoarce la izvoare
și se prelinge-n pietre-nalte.
Și-aduni la sinul tău
ca o lumină orbitoare,
bujorul și aurul din cloțul unei păsări!

știutul în vremea lui cupletist I.D. Ionescu, ansamblul condus de Gherman Popescu din Ploiești, cel al sotilor Maria și Constantin Petrescu, actori din Craiova, sau al lui Zaharia Burlescu.

Ce s-a jucat în Transilvania din teatrul lui Alexandri? Lînsind la o parte piesele de anvergură ale acestuia (Despot Vodă, Sînziana și din 1877—1878, Concina, Corbul to-mănan, Flarin și Florica sau Paracletul, Kir Zulfariu, Mîlo directo-ri, Cine-cine!, ba chiar și un text mai pretențios ca montare cum ar fi Boieri și Ciocoi). Semnificativ pentru interesul și dragostea cu care era privită dramaturgia lui Alexandri în Transilvania este și faptul că s-a reprezentat aici chiar și o piesă — ca Rusalie în satul Cremine, în care strădănilor de creare a unei limbi etimologizante (la modă printre intelectuali români transilvăneni) erau ridiculizate. De asemenea, că în timpul guvernării ultrareacionare Tisza Kálmán, care a urmărit cu miloace silnice maghiarizarea români-mii transilvănene, printre puținele reprezentări teatrale care s-au putut furisa, cele pe texte de Alexandri ocupă numeric primul loc.

actualitatea internațională

D. N. U.

Avertisment guvernului Republicii Sud-Africane

New York 14 — Trimisul special Agerpres, Constantin Alexandroaie, transmis: vineri seara tirziu, Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a dat guvernului Republicii Sud-Africane unul dintre cele mai serioase avertismente împotriva continuării politicii sale de apartheid. Plenara a hotărât să aprobe raportul Comitetului de verificare a deplinelor puteri ale delegațiilor statelor membre ale O.N.U., însă a respins ca ilegale scrisorile de acreditare ale delegației Republicii Sud-Africane. Proiectul de rezoluție întocmit în acest sens a fost adoptat cu o majoritate de 71 de voturi, două contra (Africa de Sud și Costa Rica) și 45 abțineri. În acest document a fost introdus, înainte de punerea sa la vot, un amendament redactat de 10 state africane, prin care erau respinse deplinelor puteri ale delegației regimului din Pretoria, care a fost adoptat cu o majoritate de 60 de voturi, 42 împotriva și 12 abțineri. Toate țările socialiste, printre care și România, au votat în favoarea amendamentului sprijinit de majoritatea covârșitoare a statelor afro-asiatice.

Respingerea impunerii Africii de Sud, deși nu înseamnă

excluderea din Organizația Națiunilor Unite a reprezentanților R.S.A., constituie, după cum sublinia președintele sesiunii Edvard Hambro, „o foarte puternică condamnare” a politicii de apartheid promovate de guvernul Republicii Sud-Africane. Această acțiune a fost interpretată de reprezentanții a numeroase state, care au luat cuvântul la dezbateri, ca exprimând hotărârea majorității țărilor membre ale acestui for internațional de a adopta cele mai drastice măsuri pentru a pune capăt celui mai inuman aspect al politicii de dominație străină din Africa — apartheidul.

Proiectul de rezoluție menționat se adaugă la documentele adoptate cu mare majoritate de voturi de către Comitetul Adunării Generale în această sesiune, prin care se cere impunerea de sancțiuni guvernului din Pretoria, ruperea tuturor relațiilor diplomatice, economice, consulare cu această țară, respectarea embargoului asupra livrării de arme către Africa de Sud, ajutorarea mișcărilor de eliberare națională care luptă pentru drepturile majorității populației de culoare la independență, suveranitate și libertate.

Atacuri ale patrioților cambodgieni și sud-vietnamezi

Pnom Penh 14 (Agerpres). — Ultimele știri transmise din Cambodgia de corespondenții agențiilor de presă semnalează noi atacuri lansate de forțele de rezistență populară asupra pozițiilor deținute de efectivele militare ale regimului Lon Nol în zona septentrională a țării.

Totodată, în sectorul Kompong Kham patrioții continuă să atace fortificațiile trupelor inamice. În urma luptelor ce au avut loc în cursul acestei săptămâni, forțele de rezistență populară controlează puncte strategice importante pe șoseaua numărul 7 care face legătura între orașul Kompong Cham și capitala khmeră, Pnom Penh.

Ciocniri între grupurile patrioților și efectivele militare ale administrației Lon Nol sînt, de asemenea, semnalate la nord de localitatea Preak Tameak.

Saigon 14 (Agerpres). — Forțele patriotice din Vietnamul de sud au atacat în ultimele 24 de ore poziții ale trupelor americano-saigoneze situate la 70 km nord de Saigon, provocând inamicului pierderi în oameni și materiale. Într-o regiune din provincia Thua Thien, situată la 27 km nord de fosta capitală imperială Hue, o unitate a trupelor americane a căzut într-o ambuscadă organizată de patrioți. În ajutorul soldaților americani au intervenit elicoptere-

PREZENȚE ROMÂNEȘTI

Moscova 14 (Agerpres). — Sîmbătă, 14 noiembrie, a plecat spre Hanoi delegația guvernamentală română, condusă de tovarășul Gheorghe Rădulescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, care, la invitația guvernului Republicii Democrate Vietnam, va face o vizită de prietenie în această țară.

Copenhaga 14 (Agerpres). — În sala Osterport din Copenhaga a avut loc vernisașul expoziției anuale a grupului de artiști „M-59”. În cadrul expoziției sînt prezentate lucrări de pictură, sculptură și tapiserie aparținînd unor cunoscuți artiști danezi. În fiecare an acest grup invită un artist străin de prestigiu. La actuala ediție, invitația a fost adresată pictorului român Ion Nicodim, care a prezentat o serie de lucrări ale creației sale. La inaugurarea expoziției au fost prezenți artiști și critici de artă, precum și reprezentanți ai ambasadei române.

Sofia 14 — Corespondentul Agerpres, Gheorghe Ieva, transmite: La Sofia și-a încheiat lucrările prima ședință a grupului de lucru mixt româno-bulgar pentru colaborare economică și tehnico-științifică în domeniul industriei ușoare. A fost semnat cu acest prilej un protocol.

În timpul șederii la Sofia, ing. Dobromir Sablici, adjunct al ministrului industriei ușoare, conducătorul delegației române, a fost primit de Dora Belceva, ministrul industriei ușoare din R.P. Bulgaria. În cadrul întrevederii au fost examinate posibilitățile de extindere și adîncire a colaborării reciproce în domeniile economic și tehnico-științific.

ÎNCHIEIEREA CONVORBIRILOR POLONO-VEST-GERMANE

Varșovia 14 — Corespondentul Agerpres, Iosif Dumitrașcu, transmite: sîmbătă au luat sfîrșit la Varșovia tratativele dintre delegațiile oficiale ale R.P. Polone și R.F. a Germaniei, în vederea semnării tratatului cu privire la normalizarea relațiilor dintre cele două țări, tratative începute la 3 noiembrie a.c. Vineri au lucrat cele două grupe de experți, după care delegațiile, conduse de miniștrii de externe Ștefan Jedrychowski și Walter Scheel, s-au întrunit în ședință plenară.

În cadrul unor conferințe de presă organizate imediat după încheierea lucrărilor, purtătorii de cuvînt ai celor două delegații au informat ziaristii despre încheierea tratatului. B. Poleszczuk, purtătorul de cuvînt al delegației poloneze, a declarat că ultimele două zile au fost hotărîtoare pentru reușita convorbirilor. Tratativele s-au încheiat printr-un acord asupra textului definitiv al tratatului cu privire la normalizarea relațiilor dintre R.P. Polonă și R.F. a Germaniei. El a adăugat că au fost discutate și o serie de probleme concrete legate de procesul de normalizare a relațiilor reciproce după intrarea tratatului în vigoare.

S-a stabilit că tratatul să fie parafat de miniștrii de externe ai celor două țări la 18 noiembrie.

Argentina

Greva generală organizată de centrala sindicală C. G. T. a luat sfîrșit

Buenos Aires 14 (Agerpres). — În Argentina a luat sfîrșit greva generală de 36 de ore organizată de centrala sindicală C.G.T. în semn de protest față de politica economică și socială a guvernului. Acțiune — a treia și cea mai lungă din ultima vreme — au luat parte aproximativ 3 milioane persoane, ceea ce a avut ca efect paralizarea unor sectoare economice vitale ale țării. După încheierea grevei, Consiliul executiv al C.G.T. a dat publicității un comunicat în care subliniază importanța și succesul mișcării. În cadrul unui miting organizat la Buenos Aires, Jose Rucci, personalitate din conducerea C.G.T., a reafirmat hotărîrea oamenilor muncii argentinieni de a continua lupta pentru satisfacerea revendicărilor lor.

În cursul grevei, în capitală nu au fost înregistrate incidente violente. În orașele Tucuman și Salta, însă, s-au produs ciocniri între forțele de ordine și greviștii, soldate cu moartea unei persoane și rănirea a 20. Aproximativ 200 de demonstrații au fost arătate. În legătură cu incidentele produse în aceste orașe, comunicatul Consiliului „condamnă excesele forțelor de ordine, care au făcut din nou victime în rîndul celor ce reclamă îmbunătățirea situației lor”.

tului cu privire la normalizarea relațiilor dintre R.P. Polonă și R.F. a Germaniei. El a adăugat că au fost discutate și o serie de probleme concrete legate de procesul de normalizare a relațiilor reciproce după intrarea tratatului în vigoare.

S-a stabilit că tratatul să fie parafat de miniștrii de externe ai celor două țări la 18 noiembrie. B. Poleszczuk a precizat că convorbirile au fost intensive și grele, însă rezultatul final favorabil a confirmat dorința și aspirația ambelor părți de a încheia pozitiv faza decisivă a tratatului și de a pregăti, în acest fel, bazele pentru începerea unei noi etape în relațiile dintre cele două țări. El a arătat, de asemenea, că textul tratatului va fi publicat după semnare.

Purtătorul de cuvînt al delegației vest-germane, Rudiger von Wechmar, a relevat că, în cuvîntul său la ultima ședință plenară, ministrul Scheel a subliniat importanța deosebită a acordului care trebuie folosit ca un instrument menit să ducă la stabilirea unor relații noi între cele două țări.

Comisia de redactare urmează să lucreze la textul final, în așa fel încît, la 18 noiembrie, să fie gata pentru parafare.

Șeful delegației vest-germane la convorbiri, ministrul de externe W. Scheel, a părăsit sîmbătă dimineața Varșovia, plecînd la Bonn. El va reveni în capitala poloneză la 18 noiembrie, dată la care tratatul polono-vest-german urmează să fi parafat.



R.P. BULGARIA. Automatizarea a început să fie cuvîntul cel mai des folosit în discuțiile privind dezvoltarea industrială, căci munca computerelor și a aparatelor de calcul ajută gîndirea și munca omului, face să crească calitatea și cantitatea producției împulsionînd în același timp organizarea muncii. Fabrica de cabluri Vasil Kolarov din Burgas a fost dotată cu un centru de computere și conveiere moderne. În foto: o muncitoare de la Uzina de cabluri „Vasil Kolarov” din Burgas controlînd operațiile unei mașini pentru acoperirea caburilor

Lisabona 14 (Agerpres). — La Lisabona s-a disputat meciul pentru „Cupa campionilor europeni” la tenis de masă masculin dintre echipa locală Sporting și formația N.H.K.G. Ostrava. Net superiori sportivii cehoslovaci au obținut victoria cu scorul de 5-0.

Tel Aviv 14 (Agerpres). — Aflat în turneu în Israel, reprezentativa de fotbal a Australiei a jucat la Haifa cu o selecționată locală. Victoria a

SPORT PE GLOB

revenit oaspeților cu scorul de 2-0 (0-0).

Praga 14 (Agerpres). — La Praga s-au întîlnit în cadrul „Cupei Europei Centrale” la fotbal echipa locală Slavia și formația CSEPEL Budapesta. Fotbaliștii maghiari au obținut victoria cu scorul de 2-0 (0-0) prin golurile marcate de Simek (autogol în min. 18) și Csordas (min. 44).

Dublin 14 (Agerpres). — Numeroși spectatori au urmărit la Dublin întîlnirea internațională de box dintre selecționata Irlandei și Norvegiei, Victoria a revenit pugiliștilor irlandezi cu scorul de 7-3.

Comunicat comun chino-pakistanez

Pekin 14 (Agerpres). — La încheierea vizitei în R.P. Chineză a președintelui Pakistanului, Agha Mohammad Yahya Khan, la Pekin a fost dat publicității un comunicat comun, în care se relevă că cele două țări și-au exprimat deplina satisfacție cu privire la dezvoltarea relațiilor prietenești între cele două țări, relații bazate pe principiile respectării reciproce a suveranității și integrității teritoriale, neagresiunii, neamestecului în treburile interne, egalității și avantajului reciproc. Părțile și-au exprimat punctul de vedere, potrivit căruia consolidarea în continuare a relațiilor prietenești și de cooperare între China și Pakistan corespunde intereselor fundamentale și dorinței celor două popoare.

Reafirmînd că popoarele din toate țările au dreptul să-și rezolve problemele lor fără nici un fel de amestec din afară sau amenin-

țare, cele două țări și-au exprimat sprijinul față de popoarele din Asia și Africa în lupta lor împotriva imperialismului și a tuturor formelor de colonialism.

Părțile și-au afirmat, de asemenea, hotărîrea lor de a acționa în direcția interzicerii complete și a distrugerii tuturor armelor nucleare. Partea pakistaneză își manifestă interesul față de propunerea R.P. Chineze cu privire la convocarea unei conferințe a tuturor statelor lumii pentru discutarea problemei interzicerii complete și distrugerii armelor nucleare, se arată în comunicat.

La 14 noiembrie, la Pekin a fost semnat un acord cu privire la colaborarea economică și tehnică dintre R.P. Chineză și Pakistan.

În aceeași zi, președintele Pakistanului a părăsit Pekinul, plecînd spre patrie.

COORDONATE UNIVERSALE

• INTRUNIT ÎN PRIMA SA ȘEDINȚA PLENARĂ, noul Comitet Central al Partidului Muncii din Coreea, desemnat la cel de-al V-lea Congres al partidului, l-a reales pe tovarășul Kim Ir Sen în funcția de secretar general al C.C., informează agenția A.C.T.C. A fost anunțată, de asemenea, componența noului Comitet Politic și a Secretariatului C.C. al Partidului Muncii.

Agencia A.C.T.C. subliniază că al V-lea Congres al Partidului Muncii a confirmat justetea și forțarea depășirii moștenirii coloniale: la o populație de 620 milioane doar 40 de africani cu studii superioare (în 1968).

Eforturile de dezvoltare a unei economii independente se suprapun pe doleanța guvernului țării de a se sustrage presiunilor autorităților de la Pretoria. În acest sens, vizita președintelui Zambiei, Kenneth David Kaunda, la Gaberones (capitala Botswanei) a fost privită ca o primă tentativă de apropiere de Africa independentă. La patru ani de la obținerea independenței, Botswana nu poate etala impresionante realizări. Pentru această țară din sudul Africii, adevărata libertate va începe abia de acum încolo, cînd perspectivele vor deveni realizări.

EUGENIA DAMIENESCU

misferei occidentale”, precum și evoluția relațiilor dintre Statele Unite și Mexic.

• AUTORITĂȚILE COLUMBIENE AU HOTĂRÎT ridicarea stării de urgență instituită în urmă cu patru luni, după ce adepții candidatului învins la alegerile prezidențiale, fostul dictator Gustavo Rojas Pinilla, au amenințat că vor împiedica instalarea noului președinte, Misael Pastrana Borrero. Au fost restabilite totodată libertățile civile. În ultima perioadă, în Columbia a domnit o atmosferă de calm.

• MEMBRII UNEI ORGANIZAȚII CLANDESTINE AU COMIS LA MONTEVIDEO CEL MAI SPECTACULOS FURT DIN ISTORIA URUGUAYULUI. Un grup de 8 bărbați și 3 femei au atacat o sucursală a Băncii Naționale din capitala țării, după ce în prealabil au răpit de acasă trei înalți funcționari bancari. Sosiți la bancă, atacatorii au imobilizat șase paznici și apoi au silit pe ostatici să le deschidă seifurile, din care au ridicat bijuterii în valoare de circa șase milioane dolari și 48 000

dolari în numerar. Întreaga poliție a țării a fost lansată pe urmele autorilor atacului, care fac parte din aceeași organizație care continuă să dețină ca ostatici pe consulul brazilian Aloysio Dias Gomide, răpit la finele lunii iulie, și pe consilierul american Claude Fly, răpit și el la începutul lui august 1970.

• APROXIMATIV 100 000 DE MINIERI BRITANICI din industria carboniferă au început vineri o grevă în semn de protest față de refuzul patronatului de a satisface revendicările lor. Tratativele dintre reprezentanții minerilor și cei ai patronatului au eșuat. În consecință, Comitetul național executiv al minerilor din Marea Britanie a hotărît declararea grevei.

• NINSORILE ȘI POLEIUL care au acoperit o serie de șosele din Scoția și regiunile nordice ale Angliei au oferit insularilor de dincolo de Canalul Mincii primele neacuzări ale iernii din acest an. Una dintre șoselele principale care, trecînd peste Munții Pennini, leagă importante localități Manchester și Leeds, a fost vreme de câteva ore blocată de zăpadă, în timp ce pe alte drumuri s-au produs o serie de accidente de circulație. Ninsorile au fost însoțite de o sensibilă scădere a temperaturii



ANGOLA. În foto: O unitate a forțelor armate de eliberare din Angola, în timpul unui antrenament pentru pregătirea de luptă împotriva colonialiștilor portughezi

BOTSWANA — Perspectivele dezvoltării

În a doua jumătate a secolului trecut, triburile marelui regat Lesotho, regat ce se întindea pe aproape toată Africa australă, au fost confruntate cu „civilizația” europeanilor. Înaintînd cu repeziciune pe continent, englezii consemnau pe la 1883 Bechuanalandul, una dintre fișele fostului regat alături de Basutoland și Zwa-ziland, drept „teritoriu de peste mări” al majestății sale britanice. Și, dacă hotărîrea creatorilor de vite s-au împacă destul de repede cu noua situație, boșimani vînaători au pus între ei și neche-mații Tuntsi (oamenii albi) zidul munților Bechuana și Maluti și apoi întinderea steapă a deșertului Kalahari.

Ce ar fi putut atrage spiritele calculate ale englezilor pe acest teritoriu împărțit între pustii Kalahari și mlaștinile Okavango și Makarikari? Întinderile de pămînt arid descurajau ideea unei surprize a adîncurilor. Doar bogatele pășuni din sud puteau fi o fagăduială slabă însă în comparație cu bogățiile altor ținuturi. Nu mirajul înăvuririi, ci situația strategică avantajoasă a acestei țări, situată în inima Sudului african, i-a făcut pe englezi să se aventureze prin aceste ținuturi prea puțin prietenoase, bîntuite de musca țete și țîntarii moschito. Mult timp, Bechuanalandul a servit drept baraj în fața expansiunii germane în sud-vestul continentului. Tot aici s-a împotmolit și a vîntul spre nord al burilor. După război însă, cînd raportul de forțe s-a schimbat și cînd febraucerilor coloniale se domolise, interesul metropolei pentru acest „colț pierdut al Imperiului brita-

nic” s-a stins treptat. În ultimele decenii, guvernul de la Pretoria, profitînd de dezinteresarea totală a englezilor, s-a infiltrat în acest ținut, adjudicîndu-și poziția-cheie în economia lui. Dar tenacitatea cetădelei albe din sudul unui continent negru a fost înfrîntă la 30 septembrie 1966, cînd Bechuanalandul a încetat să mai fie protectorat englez, ci a devenit statul independent Botswana.

Bilanțul celor 81 de ani de dominație s-ar putea reduce la trei puncte: agricultura rudimentară, industria aproape inexistentă, libertatea de acțiune a companiilor sud-africane și engleze, proprietate ale pășunilor în sudul Botswanei și ale combinatei de prelucrării de carne și a companiilor sud-africane și engleze, proprietate ale pășunilor în sudul Botswanei și ale combinatei de prelucrării de carne (al treilea ca mărime din Africa). Dependența de Republica Sud-Africană se manifestă încă în efectuarea operațiilor bancare prin intermediul randului sud-african (Botswana nu are încă monedă proprie) și în strînsul control al comerțului exterior (este vorba în primul rînd de produsele animale care reprezintă 55 la sută din valoarea totală a exporturilor botswaneze).

Înlăturarea subdezvoltării a pre-ocupat factorii de răspundere ai țării care au pus la punct un plan de dezvoltare națională cu trei obiective principale — dezvoltarea agriculturii, înființarea unei industrii și școlarizarea populației. În momentul obținerii independenței, doar 4 la sută din suprafețele cultivabile de care dispunea

Botswana erau exploatare. Pentru a se depăși această stare de fapt, autoritățile au trecut la dezvoltarea unui sistem de irigații și la diversificarea culturilor: pe lângă culturile tradiționale de sorgo s-au introdus în ultimul timp culturile de porumb și de bumbac, în regiunile Tullu Blok și Kasone.

Populația țării se ocupă îndeosebi cu creșterea vitelor — există în Botswana 1 097 000 bovine și 126 mii de ovine. Dar arșița și lipsa surselor de apă au doborât adesea mii de animale. Mai există și o altă dificultate: cele mai bogate pășuni sînt concentrate în sudul țării unde se află singurul combinat de conserve de carne și centrele de vinzare a animalelor vii. Crescătorii din alte regiuni sînt astfel lipsiți de posibilitatea unei valorificări avantajoase. Principalele eforturi vor fi concentrate aici în realizarea unei mai largi rețele de fabrici de valorificare a cărnii (un al doilea abator a fost proiectat pentru regiunea vestică) și în asigurarea unor rezerve de apă permanente pentru preîntîmpinarea sezonului secetos.

O altă problemă stringentă este cea a surselor energetice. În Botswana nu există baraje pe cursurile de apă; a fost proiectată însă construirea unui baraj pe riul Shashi. Combinatul de prelucrare a produselor animale și celor două fabrici de textile li se vor adăuga în anii viitori o fabrică de conserve de pește și de făină de pește (proiect ce se suprapune intensificării pescuitului pînă la

4 500 tone anual), o rafinărie de zahăr, o filatură, o fabrică de conserve din legume și fructe etc. Un pas spre modernizare se va face prin construirea unei fabrici de tranzistori.

Subsolul țării nu este atît de sărac pe cît se credea. Prospecțiunile ultimilor ani au dat la iveală rezerve de cărbune, în regiunile Mamabula și Palapye, de abest și mangan, de fier la Matsiana și Seliibe Pikwe (evaluate la 35 milioane tone) și de diamante în regiunea centrală a Botswanei. Exploatarea zăcămintelor va face din această țară „un ansamblu economic viabil, dînd infrastructura indispensabilă dezvoltării țării” — spunea cu cîva timp în urmă președintele țării, Seretse Khama.

Planul de dezvoltare națională prevede pentru capitolul educație-cultură investiții în valoare de 1 600 milioane lire sterline, în vederea depășirii moștenirii coloniale: la o populație de 620 milioane doar 40 de africani cu studii superioare (în 1968).

Eforturile de dezvoltare a unei economii independente se suprapun pe doleanța guvernului țării de a se sustrage presiunilor autorităților de la Pretoria. În acest sens, vizita președintelui Zambiei, Kenneth David Kaunda, la Gaberones (capitala Botswanei) a fost privită ca o primă tentativă de apropiere de Africa independentă. La patru ani de la obținerea independenței, Botswana nu poate etala impresionante realizări. Pentru această țară din sudul Africii, adevărata libertate va începe abia de acum încolo, cînd perspectivele vor deveni realizări.